

ROYAL NORWEGIAN EMBASSY

MINAMI AZABU 5-12-2
MINATO-KU,
TOKYO 106.

To Whom It May Concern:

Letter of recommendation

Name of Manufacture : Polar International A/S in Norway
Name of Product : Polar water Conditioner
Importer in Japan : Nippon Selpo Co., Ltd., in Tokyo

Through our contact with the Polar International AS in Norway, Norwegian Trade Council has learned that over three thousands units of Polar water Conditioner, have been installed by Japanese authorities and various famous big companies since 1982.

In addition, Polar water Conditioner has been exported from Norway all over the world at increasing numbers over the company's 60 years history. Through this activity they have created a strong brand name for their product and have in Polar Water Conditioner a very famous product in Europe.

In order to obtain good quality water, Polar water Conditioner is designed to produce a magnetic field over 6000 gauss, which is the highest level for water treatment in the world today. It is also confirmed to be an environment friendly and very safe product, adding no pollution to its surroundings and the water it produces.

We could recommend this product to everybody having problems with sediments in their piping systems or the quality of the drinking water.



Emil Ekker
Commercial Counsellor
Royal Norwegian Embassy

Tokyo, 6 October, 1997

訳 文

ノルウェー王国大使館

〒106 東京都港区南麻布 5-12-2

関係者各位

推 薦 状

メーカー名：ポラーインターナショナル社(ノルウェー)

製 品 名：ポラー・ウォーター・コンディショナー

日本国輸入元：日本セルボ株式会社(東京都)

ノルウェーのポラーインターナショナル社と我々とのコンタクトを通じて、ノルウェー貿易振興会は『1982年より日本官公庁及びいろいろな有名大手会社にポラー・ウォーター・コンディショナーが3000台以上設置されている事』を知りました。

更に、ポラー・ウォーター・コンディショナーは、社歴60年以上に亘り世界中に輸出され増加の一途をたどっております。

この間、彼らはポラー・ウォーター・コンディショナーのブランド名をより強固なものとし、今やヨーロッパにおいても非常に有名な商品となっております。

良質な水を得るために、ポラー・ウォーター・コンディショナーは、今日世界で最も強力な水処理の磁場である6000ガウス以上が発生するようにデザインされております。

また、これらの技術は、環境によりやさしく安全な製品であり、加えて言えばこの製品の作り出した水は地球に対して無公害であります。

我々は水配管及び設備での付着物(スケールや錆)で、或いは飲料水の水質面でお困りの皆様方には是非この製品をご利用くださいます様おすすめいたします。



両務官 エミール・エッカー

在日ノルウェー大使館

東京 1997年(平成9年)10月6日